

## نشریه ادبیات پایداری

دانشکده ادبیات و علوم انسانی  
دانشگاه شهید باهنر کرمان

سال ششم، شماره یازدهم، پاییز و زمستان ۱۳۹۳

## مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی علامه اقبال لاهوری\*

دکتر احمد امیری خراسانی

استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان

عبدالحیمید احسانی

دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان

### چکیده

اینکه چه شاخصه‌هایی از اندیشه‌های یک شاعر یا نویسنده را می‌توان در ردیف مؤلفه‌های پایداری آورد، از مهم‌ترین وظایف ادبیات پایداری محسوب می‌شود.

ادبیات پایداری -که شاخه‌ای از ادبیات متعهد به شمار می‌آید- در ادب فارسی ریشه‌ای دیرینه دارد و شاعران و نویسنندگان متعددی به این مسئله پرداخته‌اند. علامه اقبال لاهوری از اندیشمندان مسلمان و پارسی‌گوی هند است که دارای اندیشه‌های پایداری بسیار رفیعی است و در عظمت شخصیت و جایگاه شعری وی همین نقل کافی است که به قول ملک‌الشعرای بهار «قرن حاضر را باید به نام نامی وی مزین کرد».

در پژوهش پیش‌رو، پس از ارائه تعاریفی کلی پیرامون ادبیات مقاومت و نیز معرفی اجمالی شخصیت و افکار علامه اقبال لاهوری، ضمن بر Sherman مؤلفه‌های پایداری و ارائه تصویری روشن از این شاخصه‌ها، به استخراج شاهد مثال‌هایی از اشعار فارسی این شاعر گرانقدر مبادرت ورزیده شده است.

در نهایت این نتیجه کلی حاصل می‌آید که جهان وطنی اسلامی، ویژگی بارز شعر و اندیشه علامه اقبال لاهوری است که از اعتقاد راسخ وی به خداوند و دین اسلام سرچشمه می‌گیرد.

**واژه‌های کلیدی:** ادبیات مقاومت، علامه اقبال لاهوری، مؤلفه‌های پایداری.

\* تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۰/۱۰/۱۸

تاریخ پذیرش نهایی مقاله: ۱۳۹۲/۱۲/۱۰

نشاری پست الکترونیک نویسنده:

ahe1979@yahoo.com

### ۱- مقدمه

ادبیات مقاومت و پایداری بی‌گمان عمری به طول خلقت آدمی دارد. آنگاه که ستمی بر کسی وارد شده است، بی‌گمان ناله‌ای سر داده و شکوه‌ای کرده است، این ناله و شکوه در حد و اندازه خود پایداری نامیده می‌شود؛ هر چند که شفاهی باشد و هیچگاه مکتوب نشده باشد. ادبیات در هر دوره، تصویری از شرایط اجتماعی، سیاسی، اقتصادی و... حاکم بر اجتماع را برای نسل‌های بعدی به یادگار می‌گذارد، به طوری که از مطالعه آثار ادبی هر دوره می‌توان تاریخ آن دوره را نوشت. شاعران و نویسنده‌گان متعهد نیز به عنوان قشری فرهیخته، در چنین شرایطی زبان‌گویا و فریادآور جامعه خویش بوده‌اند و هرگاه با ظلم و ستم خارجی یا داخلی مواجه شده‌اند، نارضایتی خود را به انحصار گوناگون بروز داده‌اند. «ادبیات مقاومت بسته به شرایط سیاسی و اجتماعی حاکم بر یک ملت، صورت‌های بروز خود را تغییر داده و با شرایط حاکم بر جامعه، خود را هماهنگ نموده است. گاهی به صورت برجسته و تهاجمی و گاهی در قالب شعر و ادب تمثیلی و داستانی و گاه در قالب‌های دیگر، هویت خود را مشخص نموده است» (محسنی- نیا، ۱۳۸۸، ۱۴۶).

سرزمین هندوستان، در قرن نوزدهم میلادی مورد تاخت و تاز غارتگران غربی قرار می‌گیرد، تا اینکه انگلستان در سال ۱۸۵۰ میلادی تمامی هندوستان را فتح می‌کند. این تجاوز زمینه‌هایی را موجب می‌گردد تا خاک هند پس از مدت‌ها عقیم‌بودن، چهره‌هایی جهانی به جامعه عرضه نماید که علامه محمد اقبال لاهوری و گاندی، مشهورترین این مشاهیر می‌باشند.

علامه محمد اقبال لاهوری در قرن نوزدهم میلادی متولد شد و در قرن بیستم حیاتی تازه به کالبد فرسوده جامعه اسلامی بخشید. دکتر علی شریعتی در باب شخصیت وی می‌گوید: «من وقتی به اقبال می‌اندیشم، «علی گونه‌ای» را می‌بینم، انسانی را بر گونه علی امّا بر اندازه‌های کمی و کیفی متناسب با استعدادهای بشری قرن بیستم» (شریعتی، ۱۳۶۹: ۲۸).

اقبال، برهمن زاده‌ای مسلمان بود که اصالت خانواده‌ی او از برهمنان کشمیری است. جاوید اقبال در کتاب جاویدان اقبال به نقل از محمد دین فوق - در نگاشته‌اش با عنوان «شیخ سر محمد اقبال» که در سال ۱۹۳۲ منتشر شده است - چنین آورده است: «آقای شیخ به یک خانواده قدیمی کشمیری برهمن تعلق دارد... جد اعلای آقای شیخ تقریباً دویست و بیست و پنج سال پیش مسلمان شد. ایشان از نسل سپر و بوده‌اند» (اقبال، ۱۳۶۲: ۳۳). دکتر اقبال همچنین تاریخ تولد علامه اقبال لاهوری را سوم ذی القعده سال ۱۲۹۴ هجری مطابق با نهم نوامبر ۱۸۷۷ میلادی می‌داند (همان: ۱۱۲).

اقبال، پس از تحصیل در مکتب خانه وارد دبیرستان می‌شود و تحصیلات خود را در شهر لاهور تا مقطع فوق‌لیسانس در رشته فلسفه ادامه می‌دهد. در این میان طبع وی دست به آفرینش اشعاری نفر می‌زند و همین اشعار، زمینه‌ساز شهرت وی می‌گردد؛ بطوری که یکی از سروده‌های وی با نام «ترانه هند» تا زمان جدایی سیاستمداران مسلمان از «کنگرس»، سرود ملّی و وطنی همه هندیان بود.

وی در سال ۱۹۰۵ میلادی عازم اروپا شد و در دانشگاه کمبریج در رشته فلسفه ثبت‌نام کرد. در اروپا با مستشرقین ایران‌شناس مشهوری چون «ادوارد براون» و «نیکلسن» ارتباط برقرار کرد و این دوستی باعث پختگی وی در زبان فارسی گردید. اقبال در اروپا، با نوشتن رساله «سیر حکمت در ایران» موفق به دریافت درجهٔ دکترای فلسفه شد. همچنین وی توانست لیسانس حقوق و اجازه وکالت دعاوی را اخذ نماید.

او در سال ۱۹۰۸ میلادی پس از سه سال به وطن مراجعت کرد و در سال ۱۹۱۵ نخستین اثر خود را به زبان فارسی، با نام «اسرار خودی» منتشر کرد. در سال ۱۹۲۶ به نمایندگی مردم در استان پنجاب انتخاب گردید و وارد عرصهٔ سیاست شد؛ هر چند قبل از این، وی فعالیت‌های بیدارگرانه خود را انجام می‌داد. اقبال که عمری را در مبارزه و خدمت به مردم گذارانده بود در ۲۱ آوریل ۱۹۳۸، در سن ۶۱ سالگی دعوت حق را لیک گفت.

از علامه اقبال لاهوری آثار فراوانی به زبان‌های اردو، فارسی و انگلیسی بر جای مانده است.

آنچه از اقبال به زبان فارسی اکنون در اختیار ماست، عبارت است از چند مجموعه شعر و با توجه به اینکه شعر بستر آرامش تخیلات شاعرانه است، نمی‌توان از آن به عنوان ابزار مناسبی جهت ساختن اندیشه‌های فردی استفاده کرد؛ اما شاید بتوان در مورد علامه اقبال استثناء قائل شد. تکرارهای وی نشان می‌دهد که قالب نظم را فقط به منظور تأثیرگذاری بیشتر برای بیان افکارش انتخاب کرده است و اندیشه وی در کلامش کاملاً مشخص و آشکار است. اقبال دارای اندیشه‌هایی وسیع و جهانی است و همین اندیشه کمال است که او در سراسر جهان مشهور می‌گردد. دکتر شریعتی در این باب چنین آورده است: «در قرون اخیر علامه اقبال لاهوری، یکی از چند نفر محدودی است که به قول ونسان مونتی و رنه گروسم، در اسلام شخصیت جهانی پیدا کرده و غیر از شخصیت انسانی خودش، به عنوان چهره‌ای جهانی، در دنیا معرفی شده و به قول یکی از نویسنده‌های معاصر-پروفسور شاندل- ظهور اقبال نشان می‌هد که فرهنگ اسلامی وايمان اسلامی هنوز هم در همین دوره انحطاط جامعه‌های اسلامی، استعداد خودش را در ساختن و پرداختن اندیشه‌ها و شخصیت‌هایی در سطح جهان حفظ کرده است» (شریعتی، ۱۳۶۹: ۱۱).

بانگاهی اجمالی به اندیشه اقبال می‌توان دریافت که آرزوی اقبال در تمام عمر، دیدن مسلمان و جامعه اسلامی مقتدر بود. از نظر وی «مسلمان حقیقی آن مسلمانی است که پیروز و قدرتمند باشد و در خود احساس ضعف و ناتوانی نکند» (اقبال لاهوری، ۱۳۸۲: ۴۱). بر همین اساس، وی معتقد بود که مسلمانان جهان باید متحد و یکپارچه شوند. وی در راه وحدت مسلمانان، که از اهم اهدافش بود، بسیار سعی ورزید. علامه اقبال لاهوری جهت ایجاد اتحاد و یکپارچگی در جامعه اسلامی و به وجود آوردن فضایی مناسب در مسیر پیداری اسلامی و رهایی از یوغ مستکبران، راهکارهای فراوانی در قالب شعر فارسی ارائه نموده، که در این مقاله به بررسی آنها پرداخته خواهد شد.

### ۱-۱-بیان مساله

با توجه به اهمیت و جایگاه علامه اقبال لاهوری، هم به عنوان مسلمان و هم به عنوان چهره‌ای متفکر و فیلسوف جهانی، در این نوشه سعی شده است که مؤلفه‌های پایداری در اشعار وی، کاویده شود و به این سؤال پاسخ داده شود که از دیدگاه علامه اقبال لاهوری، پایداری چیست و چه جایگاهی دارد و از چه مؤلفه‌هایی برخوردار است؟

### ۱-۲- ضرورت و اهمیت تحقیق

با عنایت به اینکه ادبیات پایداری مقوله‌ای است متاخر که اندیشمندان به جد بدان پرداخته‌اند، کاویدن زمینه‌های مختلف این بحث و ملاحظه کردن آن از زوایای مختلف حائز اهمیت است. در ک دیدگاه صاحب نظران، در هر علمی پسندیده و ارزشمند است. لذا علامه اقبال لاهوری که در بین خواص نسبتاً چهره‌ای شاخص دارد؛ لازم است که در بین عموم و به‌ویژه قشر دانشگاهی بهتر شناخته شود و دیدگاه‌های مختلف او مورد بررسی و تجزیه و تحلیل قرار گیرد. به همین جهت، ضرورت دارد که دیدگاه او که یک متفکر فیلسوف مسلمان است که سال‌ها در غرب تحصیل و زندگی کرده و نظرات ارزشمندی نیز ارائه نموده است، این بار در مقوله پایداری مورد مذاقه قرار گیرد و نتیجه آن به معرض اندیشمندان و پژوهندگان وادی علم قرار گیرد.

### ۱-۳- پیشینه تحقیق

در مورد علامه اقبال، تاکنون مطالب متنوع و گوناگونی نوشته شده است. اندیشمندان بسیاری نیز اندیشه‌های وی را اکاوی نموده اند و مقالات و کتاب‌های متعددی به زبان‌های زنده دنیا نگاشته‌اند؛ اما در هیچ یک از آن‌ها، به بررسی تمام و کمال اندیشه‌های پایداری وی پرداخته نشده است؛ لذا در این پژوهش برآنیم تا در حد حوصله یک مقاله به مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی این شاعر گرانسنسگ پردازیم و با توجه به اینکه بیان تمامی اندیشه‌های پایداری در شعر وی سخن را به درازا خواهد کشاند، مختصری از شاخصه‌های پایداری نهفته در کلام وی بررسی می‌گردد.

## ۲- بحث

### ۱-۲- مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی علامه اقبال لاهوری

به یقین، پرداختن به تمامی مؤلفه‌های پایداری حاکم بر شعر و اندیشه علامه اقبال لاهوری از حوصله یک مقاله خارج است و تنگناهای مخصوص مقاله، مجال پرداختن به این مقاله را سلب می نماید، لذا در این پژوهش، به استخراج شاهد مثال‌هایی از شعر اقبال، همخوان با اصول و مؤلفه‌های بارز و مورد تعمیمی از پایداری که در شعر اکثر شاعران مبارز به چشم می خورد، همت گمارده شده است. انتخاب برخی اصول و شاخه‌های اصلی از عنوان مؤلفه‌های پایداری از سوی نگارنده، بر اساس یک اصل واحد و یا برگرفته از یک قانون متفق نیست و می‌توان اذعان داشت این دسته‌بندی‌ها نسبی و برگرفته از دیگر آثار مشابه در این زمینه است که در مسیر نگارش مقاله پیش رو، مورد مطالعه قرار گرفت؛ هر چند که اصولی چون خداباوری، خود و خودی باوری، یگانه سیزی، حب وطن و اصولی این چنینی، جز در باور و کلام یک شاعر مبارز، انقلابی و آزادی خواه متجلی نمی‌گردد.

#### ۱-۱-۲- خداباوری

توحید، مهم‌ترین اصل در تمام ادیان الهی به شمار می‌آید. در اندیشه همه‌خدای پرستان و پیروان انبیاء الهی اولین چیزی که خودنمایی می‌کند، اعتقاد به ذات اقدس الهی است. از این منظر، توحید مؤلفه‌ای عام است و تنها به پایداری اختصاص ندارد.

آنچه سبب گردید؛ خداباوری در ردیف مؤلفه‌های پایداری محسوب گردد؛ نگرش خاص و بهره‌گیری ویژه اقبال از این اصل است. او از این مقوله به عنوان ابزاری در جهت تحریک، تهییج و تشجیع مخاطبان برای رسیدن به پیروزی استفاده می‌نماید. در کلام اقبال، خداوند جایگاه ویژه و ممتاز خود را دارد.

هر که خنجر بهر غیر الله کشد      تیغ او در سینه او آرمید

(کلیات اقبال: ۴۴)

او وحدانیت را گنجینه اسرار خود می‌داند و آن را همچون رشته‌ای می‌پندارد که شیرازه و خمیرمایه افکار و اندیشه‌هایش را شکل داده است.

### لاله سرمایه اسرار ما

#### رشته اش شیرازه افکار ما

(کلیات اقبال: ۶۳)

اقبال، معیت با پروردگار را سرچشمۀ رهایی از تمامی هم و غم درون و بروون  
می داند و معتقد است آنکه خداوند را با خود می داند، اندیشه بیش و کم، روزگار  
او را به خود مشغول نمی سازد.

گر خدا داری ز غم آزاد شو از خیال بیش و کم آزادشو

(کلیات اقبال: ۶۴)

### ۲-۱-۲ - خودباوری

خودباوری در اندیشه اقبال، چنان جایگاه والای دارد که وی منشوی «اسرار  
خودی» را درباره خودشناسی و خداشناسی، با شالوده نظرات نوین فلسفی،  
اجتماعی و سیاسی به نظم درآورد.

اقبال در جامعه و روزگاری زندگی می کند که مردم آن، خویشن را به کلی  
فراموش کرده اند و چنین می انگارند که باید خود تصمیم بگیرند و در حقیقت  
انسان شرقی تسلیم خواسته های استعمارگران غرب، نه تنها خویشن را باور ندارد؛  
بلکه افراد جامعه خود را نیز ناتوان و درمانده می بیند و این بزرگترین رنج اقبال است.  
آیت الله خامنه‌ای در این زمینه معتقدند که «اقبال از بی‌هویتی شخصیت انسانی و  
اسلامی مردم رنج می‌برد» (خامنه‌ای، ۱۳۶۵: ۱۰). خودباوری آن چنان دغدغه ذهنی را  
برای اقبال موجب شده است که گاه آن را بر خداباوری نیز مقدم می دارد.

شاخ نهال سدره‌ای خار و خس چمن مشو منکر او اگر شدی، منکر خویشن مشو

(کلیات اقبال: ۲۷۷)

منکر حق نزد ملّا کافر است منکر خود نزد من کافرتر است

(کلیات اقبال: ۳۵۹)

اقبال تلاش می کند با ایجاد اعتماد به نفس و خودباوری، نیروی تازه‌ای در  
کالبد جامعه مردۀ خویش بدند. او به خوبی می داند اگر تک تک افراد اجتماع، به  
خودباوری مورد نظر وی برسند، جامعه دگرگون خواهد شد و دیگر کسی اسیر و  
زیون استعمارگران شرق و غرب نخواهد بود.

## ۸/ مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی...

برون آز نسیام خود برون آ  
تو شمشیری، ز کام خود برون آ  
(کلیات اقبال: ۱۷۷)

ای زخود رم کرده باز آ سوی خویش  
شد پریشان برگ گل چون بوی خویش  
(کلیات اقبال: ۴۸)

### ۳-۱-۲- خودی باوری

مقالات زیادی به وسیله اندیشمندان درباره مقوله خودی نگاشته شده است. فلسفه خودی اقبال، یکی از مباحث قابل تأمل در اندیشه‌ها و افکار این شاعر آزادی خواه می‌باشد. آیت الله خامنه‌ای درباره مسئله خودی بر این عقیده‌اند که: «خودی، فلسفه‌ای از نوع فلسفه ذهنی مورد نظر ما نیست. مفهوم خودی، یک مفهوم انسانی-اجتماعی است [...] خودی همان چیزی است که جایش در هند خالی بود و با یک دید کلّی، در دنیای اسلام خالی بود، یعنی ملت‌های اسلامی در حالی که نظام ارزشی اسلام را داشتند، مطلقآ آنرا فراموش کرده بودند و با پاکباختگی، به یک نظام ارزشی بیگانه، مؤمن، معتقد، فریفته و علاقه‌مند شده بودند، که لازم بود به خودشان برگردند؛ یعنی به نظام ارزشی اسلام برگردند» (خامنه‌ای، ۱۳۶۵: ۲۲۳).

بنابراین، با استناد به آنچه نقل شد می‌توان گفت که تفکر انقلابی اقبال در خودی و نیروی خودی نهفته است. وی معتقد بود که اگر ملت به این باور برسند، نیروی خودی اعجاز می‌کند.

برگرفتم پرده از راز خودی  
وانمودم سرّاعجاز خودی  
(کلیات اقبال: ۱۰)

چون خودی آرد به هم نیروی زیست  
می‌گشاید قلزمی از جوی زیست  
(کلیات اقبال: ۱۲)

### ۴-۱-۲- سیزی با بیگانگان و دنیای غرب

در اندیشه اقبال، جهان به دو قسمت عمده تقسیم می‌گردد: قسمت نخست غرب، که نمادی از استعمارگران و تمدن جدید است و قسمت دیگر شرق، که نماد سرزمین‌های غارت شده و در اسارت استعمارگران است.

اقبال، انسانی تیزبین است و بر خلاف اکثر شاعران فارسی گوی و اندیشمندان مسلمان هم عصرش که فریب ظاهر کشورهای غربی را می خورند- و از آن سرزمین‌ها به عنوان آرمان شهر خود یاد می نمایند-، غرب را آن گونه که هست، می بیند. وی تلاش می کند تا از نکات سودمند آن دولت‌ها عبرت بگیرد و دلایل پیشرفت آن را برای مسلمانان تبیین نماید.

گرچه دارد شیوه‌های رنگ‌رنگ از فرنگ

(کلیات اقبال: ۳۱۱)

اقبال بر علم، فلسفه و حکمت مغرب زمین می تازد و آن را ناتوان می بیند. دکتر سید جعفر شهیدی در مقاله‌ای با عنوان «اقبال، ستیزه گر غرب» چنین می نویسد: «اقبال در سروده‌های خود فراوان بر غرب می تازد، نه غرب معاصر وی، بلکه غرب از دو هزار و سیصد سال پیش از زمانی که در آن به سر می برد. فلسفه یونان را به باد ناسزا می گیرد، اندیشه افلاطون و ارسطو را موجب گمراهی متغیران و انحراف آنان از شناخت حقیقت جهان می شناسد» (شهیدی، ۱۳۶۵: ۱۲۲).

فکر فرنگ پیش مجاز آورد سجود بینای کور، مست تماشای رنگ و بوست

گردنده‌تر ز چرخ و ریانده‌تر ز مرگ از دست او به دامن ماچاک بی رفوست

(کلیات اقبال: ۱۳۰)

اما آنچه بیش از همه باعث انججار و نفرت اقبال است، استعمارگری و غارتگری دول غربی است که در ادامه به آن پرداخته خواهد شد.

### ۵-۱-۲- مام وطن در اندیشه اقبال

حب وطن و وطن خواهی، در اندیشه مسلمانان، ریشه در احادیث نبوی همچون «**حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَان**» دارد. از مفهوم وطن تعابیر مختلفی ارائه شده است. عده‌ای وطن را محدوده جغرافیایی می دانند که در آن متولد شده‌اند و کسانی را که در این محدوده مشخص زندگی می نمایند، هم وطن می خوانند. این تعریف از وطن، نزد بسیاری از شاعرا و نویسنده‌گان رایج است. از مشهورترین افرادی که معتقد به این گونه تعریف از وطن هستند می توان به حکیم ابوالقاسم فردوسی اشاره نمود. عده‌ای دیگر - که در رأس آنها مولانا قرار دارد - حدیث

## ۱۰ / مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی...

پیامبر را تعبیر عارفانه می‌نمایند و معتقدند که وطن، همان جایگاه اصلی انسان‌ها در نزد خداوند و در بهشت برین است.

از دم حبّ‌الوطن بگذر مایست که وطن آن سوست، جان این سوی نیست  
گر وطن خواهی گذر زآن سوی شط این حدیث راست را کم خوان غلط  
(مثنوی معنوی، دفتر اول: ۶۱۲)

دسته سوم که علامه اقبال لاهوری از پرچم‌داران این عقیده است، وطن را مجموعه‌ای از افرادی می‌دانند که به خدای واحد و پیامبری حضرت محمد (ص) اذعان دارند و به سوی یک قبله نماز می‌گذارند. اقبال این افراد را هموطن خود می‌داند و از آن‌ها به ملت تعبیر می‌کند. دکتر شفیعی کدکنی، معتقد به انترناسیونالیسم اسلامی برای اقبال لاهوری است: «تلقی قدمما از وطن، به هیچ وجه همانند تلقی‌ای نیست که ما بعد از انقلاب کلیر فرانسه از وطن داریم. وطن برای مسلمانان، دهی ویا شهری بوده که در آن متولد شده بودند، یا همهٔ عالم اسلامی، که نمونهٔ خوب آن در اقبال لاهوری دیده می‌شود. به نظر من، اقبال لاهوری بهترین تصویر کنندهٔ انترناسیونالیسم و جهان‌وطنی اسلامی است» (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۷: ۳۷).

اقبال، گاهی وطن را به همه انسان‌ها گسترش می‌دهد و معتقد است که ما اول انسانیم و سپس متعلق به یک سرزمین خاص:

هنوز از بند آب و گل نرسنی تو گویی رومی و افغانیم من  
از آن پس هندی و تورانیم من من اول آدم بی رنگ و بویم  
(کلیات اقبال: ۲۱۳)

و گاهی همهٔ جهان را وطن می‌داند:  
خندید و دست به شمشیر برد و گفت هرملک، ملک ماست که ملک خدای ماست  
(کلیات اقبال: ۲۳۶)

اقبال برای نهادینه کردن اندیشه‌های فرامرزی خود، سه مسئله را عنوان می‌نماید.

۱-۵-۱-۲ - عدم وابستگی مسلمانان به مرزهای جغرافیایی  
وی معتقد است که وطن پرستی جغرافیایی، مکر و نیرنگی است که از جانب مغرب زمین به ساکنان سرزمین‌های شرق القاء شده است.

اهل دین را داد تعلیم وطن  
بگذر از شام و فلسطین و عراق  
دل نبندی با کلوخ و سنگ و خشت  
تاز خود آگاه گردد جان پاک  
(کلیات اقبال: ۳۰۴)

لرد مغرب آن سرا پا مکروفن  
او به فکر مرکز و تو در نفاق  
تو اگر داری تمیز خوب و زشت  
چیست این برخواستن از روی خاک

#### ۲-۵-۱-۲- رفع تبعیض نژادی

اقبال، مسلمانان را به به مفهوم واقعی انسایت توصیه می‌کند؛ او معتقد است اعراب  
جاهلی به رنگ پوست و رگ و ریشه خود می‌نازیدند- و گاه امروزه نیز چنین است-  
اگر آن‌ها این خوی نکوهیده را ترک نمی‌کنند، تو به ترک آن‌ها همت گمار!  
تو ای کودک منش خود را ادب کن  
مسلمان زاده‌ای ترک نسب کن  
عرب نازد اگر، ترک عرب کن!  
(کلیات اقبال: ۲۰)

#### ۳-۵-۱-۲- دعوت به یکپارچگی و وحدت طلبی

ایجاد جامعه‌ای متّحد و یکپارچه، یکی از بزرگترین آرزوهایی بود که علامه  
اقبال در سر می‌پرورانید؛ درواقع، هدف علامه از گسترش معنای وطن و اندیشه  
جهان وطنی، یادآوری اشتراکات بیشتر و در نتیجه ایجاد اتحاد و انسجام بود.  
دکتر جاوید اقبال فرزند علامه اقبال لاهوری- در این‌باره چنین می‌گوید:  
«اقبال این احساس را هم داشت که برای محفوظ ماندن از استعمار سیاسی و  
اقتصادی و تکنولوژی [نابودگر] کشورهای پیشرفته، اقوام جهان سوم باید یک  
اتحاد و جمیّت واحدی را به وجود آورند» (اقبال، ۱۳۶۵: ۴۶).

ما که از قید وطن بیگانه‌ایم چون نگه نور دو چشمیم و یکیم  
شبنم یک صبح خندانیم ما از حجاز و چین و ایرانیم ما  
در جهان مثل می و مینا سیم مست چشم ساقی بط حاستیم  
آتش او این خس و خاشاک سوخت امتیازات نسب را پاک سوخت  
اوست جان این نظام و او یکیست چون گل صد برگ ما را بو یکیست  
(کلیات اقبال. ۱۶)

### ۶-۱-۲- دعوت به مبارزه و پایمردی

از مؤلفه‌های مهم در ادبیات مقاومت، بحث دعوت به مبارزه و پایداری است؛ در واقع «دروномایه اصلی شعر متعهد قبل از پیروزی انقلاب، دوران دفاع مقدس و روزگار پس از جنگ تحملی، دعوت به مبارزه و پایداری در برابر دشمن است» (امیری خراسانی، ۱۳۸۸: ۸۳). این دعوت، در اشعار علامه اقبال لاهوری به اشکال زیر دسته‌بندی شده است.

### ۶-۱-۱- برانگیزاندن حس مبارزه طلبی

علامه اقبال، علم‌اندوزی و تحصیل را که موجب بیگانگی و دوری مرد جنگاور از پیکار و حق طلبی گردد، ناچیزتر از پر کاهی می‌داند.  
من آن علم و فراست با پر کاهی نمی‌گیرم که از تیغ و سپریگانه سازد مردغazی را  
(کلیات اقبال: ۱۴۸)

تیر و سنان و خنجر و شمشیرم آرزوست با من می‌که مسلک شبگیرم آرزوست  
(کلیات اقبال: ۲۴۸)

### ۶-۱-۲- شهادت طلبی، معامله‌ای الهی

در فرهنگ اسلامی، شهادت طلبی دارای جایگاهی ویژه است و به یقین آنچه باعث پیروزی مسلمانان صدر اسلام در جنگ‌ها می‌گردید، علاوه بر رهبری پیامبر (ص) و اخلاص و تقوای مؤمنین، روحیه شهادت طلبی آنان بوده است. در جهان‌بینی اسلامی، شهادت، رسیدن به جاودانگی است. «ولَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قُتُلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْياءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ» (آل عمران: ۶۹). این نکته جای تأمل دارد که شهادت طلبی اسلام، با میل به مرگ در مکتب نهیلیستی تفاوت دارد. آن‌ها از زندگی خسته شده‌اند و اقدام به خودکشی می‌نمایند؛ در صورتی که شهید کسی است که جان خود را در راه ایمان، عقیده و مرز و بوم خود می‌گذارد و معتقد است در این راه، معامله‌ای را با خداوند انجام داده است و به نوعی وجودش را به بهایی گزاف به خداوند می‌فروشد. «إِنَّ اللَّهَ اَشْتَرِى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ» (توبه: ۱۱۱). این روحیه از گذشته تاکنون مورد تقدیس قرار گرفته و شاعران

معتقد و متدین، در آثار خود آن را ستوده‌اند. اقبال نیز بر آن است تا با تهییج ملت  
مسلمان و ایجاد روحیه شهادت طلبی، آنان را به قیام و مبارزه دعوت کند.

تو اگر ترک جهان کرده سرِ او داری / پس نخستین زسر خویش گذر باید کرد  
(کلیات اقبال: ۱۴۲)

به ملک جم ندهم مصرع نظیری را / «کسی که کشته نشد از قبیله ما نیست»  
(کلیات اقبال: ۲۴۹)

### ۳-۶-۱-۲- نهر اسیدن از دشمن

یکی از عمدۀ دلایلی که مردم در سلطه قدرتمدان باقی می‌مانند و به ظلم تن  
در می‌دهند، ترس آنان از دشمن است. ترس از دشمن، بیشتر از قدرت دشمن،  
وی را در راه رسیدن به اهداف پلیدش کمک می‌نماید. اقبال به خوبی به این نکته  
واقف است و سعی برآن دارد تا با از بین بردن این هراس، دست قدرت‌های  
استعماری را از ممالک اسلامی کوتاه نماید.

دشمنت ترسان اگر بسیند ترا	از خیabant چو گل چیند ترا
ضرب تیغ او قوى تر می فتد	هم نگاهش مثل خنجر می فتد
بیم چون بند است اندر پای ما	ورنه صد سیل است در دریای ما

(کلیات اقبال: ۶۶)

اقبال، ترس از هر آنچه غیر الله را شرک می‌داند و مردم را از این عمل بر حذر می‌دارد.  
خوف حق از نور ایمان است و بس خوف غیر از شرک پنهان است و بس  
(کلیات اقبال: ۶۸)

شیوه اخلاص را محکم بگیر  
پاک شو از خوف سلطان و امیر  
(کلیات اقبال: ۳۸۴)

### ۴-۶-۱-۲- به تصویر کشیدن شکوه و عظمت تحمل سختی‌ها

اقبال بر این نکته اشراف دارد که پیروزی بدون تحمل سختی می‌سُر نیست؛  
بنابراین سعی دارد مردم را به تلاش و کوشش و تحمل مصائب و ادارد؛ به گونه‌ای که  
انگار تمام اشعار اقبال شاهد این مدعایند. افعال زنده و پویا و کلمات سرشار از طراوت  
و شادابی و تلاطم در سراسر اشعار اقبال، خواننده را به تحرّک و پویایی و امی دارد.

## ۱۴ / مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی...

می‌شود از وی دو عالم مستنیر هر که باشد سخت کوش و سخت‌گیر  
(کلیات اقبال: ۴۰)

امیر قافله‌ای سخت کوش و پی‌هم کوش که در قبیله ما حیدری زکرّاری است  
(کلیات اقبال: ۱۳۸)

وی در جای دیگر، زندگی توأم با رنج و زحمت را برآرامش ترجیح داده و  
چنین می‌سراید:

زندگی سوز و ساز به ز سکون و دوام فاخته شاهین شود از تپش زیر دام  
(کلیات اقبال: ۲۶)

### ۵-۶-۱-۲- نفی تبلی و نکوهش سستی و تن‌پروری

یکی از عواملی که زمینه رنجش اقبال را فراهم می‌آورد، عادت مسلمانان به  
تن‌پروری و راحت‌طلبی است و آنچه موجب رنجش دوچندان وی در این باب  
می‌گردد، این است که تن‌پروری را رنگ و بوی دینی داده و به آن اسم قناعت  
داده‌اند. اقبال بارها بر تن‌پروری و برداشت اشتباه از مفهوم قناعت انتقاد می‌کند.

آن چنان زار تن آسانی شدی در جهان ننگ مسلمانی شدی  
(کلیات اقبال: ۲۷)

ناتوانی را قناعت خوانده است	هر که در قعر مذلت مانده است
بطشن از خوف و دروغ آبستن است	ناتوانی زندگی را رهزن است

(کلیات اقبال: ۳۶)

### ۷-۱-۲- نمایاندن افق‌های روشن

واضح و مبرهن است که امیدواری، باعث تداوم شور و حرکت و ادامه راه  
مبازه می‌شود. «از برجسته‌ترین ویژگی‌های ادبیات و شعر پایداری، ایجاد شور و  
نشاط و امیدآفرینی در صحنه‌های نفس‌گیر مجاز است» (طاهری و اسلامپور،  
۱۳۸۸: ۲۷۴). دکتر میرجلیل اکرمی نیز معتقد است: «شاعر متعهد معناگرا، در  
سخت‌ترین و بحرانی‌ترین لحظه، از خوش‌بینی و امیدواری به آینده روشن و  
پیروزمند لبریز است» (اکرمی و عابدی، ۱۳۸۸: ۴۷).

خود سعی دارد تا امید را در دل مخاطبیش زنده نگه دارد و روحیه یأس و سرخوردگی را از بین ببرد. اشعار او در این باره به چهار دسته تقسیم می شود.

#### ۱-۲-۱-۱-۲- امید به پیروزی و نشان دادن افق های روشن

اقبال، نوید آمدن بزرگ مردی را می دهد که با ظهورش، بساط مستکبرین و زورگویان را برهم خواهد زد.

می رسد مردی که زنجیر غلامان بشکند      دیده ام از روزن دیوار زندان شما  
(کلیات اقبال: ۱۵۴)

پس چه باید کرد ای اقوام شرق      باز روشن می شود ایام شرق  
در ضمیرش انقلاب آمد پدید      شب گذشت و آفتاب آمد پدید  
(کلیات اقبال: ۴۰۹)

#### ۲-۲-۱-۲- نمایش روزهای روشن و نوید پیروزی

اگر مقصد دور و منزل ناپدید باشد، مسافر در همان ابتدای راه خسته خواهد شد و چنانچه انسان بداند تا هدف، راه چندان طولانی ای باقی نمانده است، استوارتر گام برمی دارد. اقبال با نزدیک نشان دادن پیروزی و هدف، می خواهد خستگی را از تن آزادی خواهان مبارز دور کند.

ناقة سیار من، آهوی تاتار من، درهم و دینار من، اندک و بسیار من، دولت بیدار من  
تیزتر کک گام زن، منزل ما دور نیست  
(کلیات اقبال: ۲۲۶)

#### ۳-۲-۱-۲- آرزوپروری و جهان نگری والا و مطلوب

آرزوپروری در اشعار اقبال، بارها جلوه گری کرده است. اقبال به خوبی می داند که انسان باید برای رسیدن به هدف، قدم از قدم بردارد و انسان بی هدف را کد خواهد بود؛ بنابراین، مخاطب خود را به داشتن آرزو تشویق می نماید. اقبال معتقد است انسانی که در دل، هیچ گونه هدف و آرزویی نپروراند، در واقع انگیزه ای برای زیستن نخواهد داشت.

زنده گانی را بقا از مدعای است      کاروانش را درا از مدعای است  
اصل او در آرزو پوشیده است      زندگی در جستجو پوشیده است

## ۱۶ / مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی...

آرزو را در دل خود زنده دار  
دل ز سوز آرزو گیرد حیات  
چون ز تخلیق تمّنا باز ماند  
ما ز تخلیق مقاصد زنده‌ایم

تا نگردد مشت خاک تو غبار [...]]  
غیر حق میرد چو او گیرد حیات  
شهپرش بشکست و از پرواز ماند [...]  
از شعاع آرزو تابندۀ ایم

(کلیات اقبال: ۱۳ و ۱۴)

۴-۲-۱-۲ - برحذر داشتن از یأس و نامیدی

یأس و نامیدی، خوره روح و جسم آدمی است. در قرآن مجید، انسان از نامیدی منع شده است. اقبال به خوبی می‌داند که نامیدی و شکست توأمان یکدیگرند، بنابراین مخاطب خود را از نامیدی منع می‌کند.

نامیدی همچو گور اشاره دارد      گرچه الوندی ز پا می‌آرد

(کلیات اقبال: ۶۴)

نالیدی و تقدير همان است که بودست / آن حلقة زنجیر همان است که بودست  
نومید مشو ناله کشیدن دگر آموز

(کلیات اقبال: ۱۴۰)

۸-۱-۲ - ظلم‌ستیزی و پیکار با ظالم

از مهمترین مباحث مورد مطالعه در ادبیات پایداری، پرداختن به مقوله ظلم‌ستیزی است. یقیناً آنچه باعث ایجاد ادبیاتی تحت عنوان ادبیات پایداری گردیده است، ظلم و ستم بوده که از سوی صاحبان نابحق قدرت، بر زیردستان اعمال می‌شده است واین گونه ادبی در اعتراض به ظلم و ستم است که پدید می‌آید. ظلم و ستم با فطرت انسان‌ها سازگاری ندارد و در نظر همگان امری ناپسند است؛ به طوری که حتی ظالمان سعی بر موجه جلوه‌دادن ستم‌های خود دارند و کوشش می‌نمایند تا خود را از واژه ظالم مبرأ سازند. قرآن مجید در آیات فراوانی انسان‌ها را از ظلم و ستم بر حذر داشته و به ظالمان وعده عذاب‌های دردآور را می‌دهد. «فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمَ الْآلِيمِ» (زخرف: ۶۵). شاعران متعهد مسلمان که تعالیم قرآنی بر اندیشه و افکار آن‌ها سیطره دارد، ظلم را نکوهش و ظالم را مورد

انتقاد قرار می‌دهند. ظلم‌ستیزی در اشعار اقبال به دو صورت نمود پیدا می‌کند. ۱- تصویرگری چهره بیدادگران ۲- ترسیم مظلومیت مردم.

#### ۱-۸-۱-۲- تصویرگری چهره بیدادگران

دو دسته بیدادگر در اشعار علامه اقبال خودنمایی می‌کنند: ۱- دشمنان خارجی ۲- حاکمان و اربابان محلی.

#### ۱-۸-۱-۲- دشمنان خارجی

در نگاه‌های علامه اقبال، دولتهای غربی (اروپا)، مهمترین دشمن ملل شرق به حساب می‌آیند. اقبال در زمانی زندگی می‌کند که کشورهای غربی به بهانه‌هایی واهمی چون اصلاح‌گری، به غارت سرزمین‌های شرقی - علی‌الخصوص ملت‌های مسلمان - می‌پردازند.

این موضوع، اقبال را بر آن می‌دارد تا بارها در اشعارش بر کشورهای غربی بتازد. دکتر محمد ریاض معتقد است: «صرف نظر از نگارش‌ها و مکتوبات و بیانات منتشر وی، در حدود دو سوم کلام منظوم اردو و فارسی وی، به همین موضوع غرب‌ستیزی منوط است» (اقبال لاهوری، ۱۳۸۲، ۵۰).

فرياد ز افرنگ و دلاویزی افرنگ

عالم همه ويرانه ز چنگيزی افرنگ

از خواب گران، خواب گران خیز، از خواب گران خیز

(کلیات اقبال: ۱۴۱)

ترا نادان اميدغم گساری‌ها ز افرنگ است / دلشاهین نسوز دبه آن مرغی که در چنگ است

(کلیات اقبال: ۱۵۵)

اقبال به جامعه ملل آن روز - که ترکیبی از کشورهای غربی است -، بارها انتقاد می‌نماید و هدف از تشکیل آن را تقسیم نمودن ملل جهان سوم بین کشورهای غربی میان خودشان می‌داند.

برفتند تا روش رزم در اين دير كهن در دمندان جهان طرح نو انداخته‌اند

من از اين بيش ندانم که كفن‌ذذی چند بهر تقسيم قبور انجمى ساخته‌اند

(کلیات اقبال: ۲۱۶)

۱۸ / مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی...

- در جنیوا چیست غیر از مکر و فن  
صید تو این میش و آن نخچیرمن  
(کلیات اقبال: ۴۱۰)
- ۲-۱-۸-۲- حاکمان و اربابان محّی (دشمنان داخلی)  
خواجه از خونِ رگ مزدور سازد لعل ناب از جفای ده خدایان، کشت ده قانان خراب  
انقلاب ای انقلاب ای انقلاب  
(کلیات اقبال: ۱۴۵)
- حاصل آین و دستور ملوک  
ده خدایان فربه و ده قان چو دوک  
(کلیات اقبال: ۳۱۰)
- ۲-۸-۱-۲- ترسیم مظلومیت مردم و عدالت خواهی  
زمد بندۀ کرباس پوش و محنت کش نصیب خواجه ناکرده کار، رخت حریر  
ز خون‌فشاری من، لعل خاتم والی ز اشک کودک من، گوهر ستام امیر  
ز خون من چو زلو فربه‌ی کلیسا را به زور بازوی من دست سلطنت همه گیر  
(کلیات اقبال: ۲۷۵)
- ۹-۱-۲- قلاش برای بیداری و تنبیه مردم از خواب غفلت (غفلت‌زدگی)  
عالم خواب، قطع ارتباط با دنیای بیرون است. صاحب‌خانه‌ای که در خواب  
غفلت به سر می‌برد، دزد به راحتی خانه‌اش را غارت خواهد کرد. اقبال به خوبی  
پی برده است که مسلمانان با دنیای خارج قطع ارتباط کرده‌اند و سرزمین آنها در  
معرض تاراج قرار گرفته است؛ پس می‌کوشند تا آن‌ها را متبه سازد و بیدارشان  
کند. او به خوبی می‌داند اگر صاحبان اصلی سرزمین بیدار شوند، می‌توانند خود را  
از غارت بیگانگان حفظ نمایند.
- ای غنچه خوابیده چو نرگس نگران خیز کاشانه ما رفت به تاراج غمان خیز  
از ناله مرغ چمن از بانگ اذان خیز از گرمی هنگامه آتش نفسان خیز  
از خواب گران، خواب گران، خواب گران خیز، از خواب گران خیز  
(کلیات اقبال: ۱۴۰)
- در جایی دیگر، اقبال هدف از آن‌همه شعر و نوشتۀ خود را تنها بیداری  
مخاطب غفلت‌زده بیان می‌کند.

تاتو بیدار شوی ناله کشیدم ورنه عشق کاریست که بی آه و فغان نیز کنند  
(کلیات اقبال: ۱۴)

### ۱۰-۱-۲ - ستایش آزادی و آزادگی

انسان به طور طبیعی تمايل به آزادی دارد و هر آن چیزی که آزادی را از انسان سلب نماید، مورد نکوهش قرار می‌گیرد. آزادی در افراد مختلف، ظهور متفاوتی دارد. عرفاتِ خاکی و هوای نفس و مادیات را زندان روح می‌داند، در نتیجه مفهوم مطلق آزادی را رهایی از بند این گونه وابستگی‌ها می‌داند. آن‌ها که در بند و حبس بودند، حسیّه سروده‌اند و آزادی را رهایی از زندان محصور با چهار دیوار قد برافراشته می‌دانند. مسعود سعد و خاقانی، نمایندگان این گروهند. عده‌ای دیگر، آزادی‌های فردی و رهایی از یوغ ستمگران و... را آزادی می‌خوانند و برای رسیدن به آن دست از تلاش برنمی‌دارند.

مفهوم آزادگی با آزادی تفاوت دارد. آزاده واقعی اگرچه در قید و بند زندان است؛ اما آزادگی خود را حفظ می‌کند. آزادگی یا حریت در تمام دوران، مورد ستایش شاعران و نویسنده‌گان قرار گرفته است. آزاده در قید و بند تن نیست و در مقابل ظلم و ستم علم مبارزه برمی‌افرازد.

آزاده حقیقی کسی است که برای آزادی خود و دیگران مبارزه می‌کند؛ حتی اگر در این راه، مال و جان خود را فدا کند.

همت حمر با قضا گردد مشیر  
حوادث از دست او صورت پذیر  
(کلیات اقبال: ۵)

راه دشوار است، سامان کم بگیر  
در جهان آزاد زی آزاد میر  
(کلیات اقبال: ۱۰۶)

### ۱۱-۱-۲ - عاشورا؛ آوردگاه عشق و ایثار

واقعه عاشورا در تاریخ اسلام، باعث تحولی عظیم شد. این حادثه جان‌گذار اگرچه به شهادت حضرت ابا عبد‌الله منجر گردید، اما مسیر حرکت مسلمین را عوض کرد و لرزه بر کاخ ظلم و ستم انداخت؛ به طوری که می‌توان گفت: «عاشورا منشأ ادب پایداری، مقاومت، حماسه و جنبازی و ایثار است» (حجازی، ۱۳۸۷: ۹۹).

از گذشته‌های بسیار دور، واقعه عاشورا در شعر شاعران بزرگ ادبیات فارسی  
همچون مولانا به رشتہ تحریر درآمده است.

کجاید ای شهیدان خدایی      بلا جویان دشت کربلایی

کجاید ای سبک بالان عاشق      پرندہ تر ز مرغان هوایی

(کلیات شمس تبریزی: ۱۰۰۴)

علّامه اقبال لاهوری که شاعری متعهد و مرید مولاناست از امام حسین(ع)  
بارها در کلام شعری خود یاد نموده و ایشان را به عنوان الگوی مسلمانان معرفی  
کرده است. نگاه اقبال به عاشورا، نگاهی نو و تازه است. او بر امام حسین(ع) و  
یارانش مرثیه نخوانده و از مظلومیت آنها سخن نگفته است؛ بلکه پیامدهای  
عاشورا را مدت‌نظر قرار می‌دهد و ابا عبدالله (ع) را بارانی می‌بیند که ویرانه آن، روز  
اسلام را تبدیل به لاله‌زاری ابدی می‌کند.

او ابا عبدالله (ع) را مظلوم و شکست‌خورده نمی‌بیند؛ بلکه ایشان را آموزگار  
حریت و قاطع استبداد می‌داند.

آن امام عاشقان پور بتول      سرو آزادی ز بستان رسول [...]

سرخ رو عشق غیور از خون او      شوخی این مصرع از مضمون او

در میان امّت کیوان جناب      همچو حرف قل هو الله در کتاب

چون خلافت رشته از قرآن گسیخت      حریت رازه راندر کام ریخت

خاست آن سر جلوه خیر الامم      چون سحاب قبله باران در قدم

بر زمین کربلا بارید و رفت      لاله در ویرانه‌ها کارید و رفت

تاقیامت قطع استبداد کرد      موج خون او چمن ایجاد کرد [...]

رمز قرآن از حسین آموختیم      زآتش او شعله‌ها اندوختم

(کلیات اقبال: ۷۴ و ۷۵)

اهل حق حریت آموز از حسین      در نوای زندگی سوز از حسین

(کلیات اقبال: ۱۰۳)

علّامه اقبال در جایی دیگر، نهضت امام حسین (ع) را جهان‌آفرین می‌داند.

بیا تا از این انجمان بگذریم      از این کاخ و کوی کهن بگذریم

به این بی‌نوایی، نوایی زنیم	دگر خیمه در کربلای زنیم
نوایی که واسوزد افلاک را	نوایی که آتش کند خاک را
نوایی که بی‌ضرب شبگیر نیست	نوایی که بی‌ساز تقدیر نیست
چو یزدان جهان‌آفرینی کند	اگر بـندهای این نوایی زند

(کلیات اقبال: ۶۸۷)

این دیدگاه در شاعران قبل از اقبال کمتر دیده می‌شود. قبل از اقبال، پرشورترین شعرهای عاشورایی، مرثیه‌هایی در بیان مصائب این واقعه بوده است. اقبال، عاشق پویایی‌ست و امام حسین(ع)، نماد جنبش و پویایی. در کربلا امام حسین (ع) و یاران باوفایشان نه به احدی‌الحسین، بلکه به هردو حُسن دست یافتند: «شهید» شدند و «پیروز»!

### ۳- نتیجه‌گیری

برخی از مهمترین نتایجی که از مباحث طرح شده در این نوشته، حاصل می‌شود، عبارتند از:

الف - ادبیات پایداری، در واقع فریاد مظلومیت یک ملت است که از حنجره شاعران و نویسنده‌گان دردآشنا و متعهد بر می‌آید. ادبیات پایداری، گونه‌ای از ادبیات متعهد است که شاعر و نویسنده‌ای درد آشنا آن را به وجود می‌آورد. به‌واقع، ادبیات پایداری را، گونه‌ای از ادب حماسی و همچنین ادبیات سیاسی نام نهاده‌اند. این گونه از ادبیات، عکس ادبیات تسليم است و نویسنده این شاخه همیشه در ستیز و مبارزه به سرمی برد.

ب - علامه اقبال لاهوری اندیشمند مسلمانی است که اسلام را به درستی در کرده و توانسته اندیشه‌های اسلامی را به درستی با زندگی قرن بیستم تطبیق دهد. او صوفیگری رایج را که خود رواج تبلی و تن پروری است به شدت مورد اعتراض قرار می‌هد و از اینکه عده‌ای ناتوانی خود را به قناعت تعبیر کرده‌اند، سخت دل‌آزده می‌شود.

ج - شعر اقبال شعری نیست که از سر تفّنن سروده شده باشد؛ شعر او درد است و بیدارگری. هدف او در سرایش متعالی است و از شاعری تنها بیان اندیشه‌های آزادی خواهانه‌اش را خواستار است. او همانند بسیاری از بزرگان ادب فارسی، چندان از شاعری خشنود نیست.

د - وی غرب را از نزدیک بررسی می‌نماید و پرده از مکر و فریب آن‌ها بر می‌دارد و از غرب به جز پند و عبرت چیزی نمی‌گیرد. غرب‌ستیزی اقبال، یکی از پررنگ‌ترین موارد در اشعار وی است.

ه - وطن در شعر اقبال، تمام سرزمین‌های اسلامی و گاه تمام جهان است. وی نمایندهٔ برجستهٔ شاعرانِ جهانِ وطن است. جهانِ وطنی اسلامی، ویژگی چشمگیر شعر اوست که از اعتقاد راسخ وی به خداوند و دین مبین اسلام سرچشمه می‌گیرد. وی ناسیونالیسم افراطی در اندیشهٔ نویسنده‌گان معاصرش را، زاده و پروردهٔ سیاست‌های استعماری غرب می‌داند.

و - روشنی افکار و وسعت اندیشهٔ اقبال، به حدّی است که اندیشمندان زیادی در خارج از سرزمین هند و پاکستان - و به زبان‌های متعدد - به تشریح افکار و بیان احوال و ترجمة آثار وی پرداخته‌اند که از آن جمله می‌توان به حضرت آیت الله خامنه‌ای، ملک‌الشعرای بهار، دکتر علی شریعتی، نیکلسن، سید ضیاء‌الدین طباطبائی، دکتر زرین‌کوب و... اشاره کرد.

## فهرست منابع

- ۱- قرآن کریم.
- ۲- اقبال، جاوید، (۱۳۶۲)، **جاویدان اقبال**، ترجمه و تحسیله دکتر شهیندخت کامران مقدم (صفیاری)، جلد اول، تهران: چاپخانه رامین.
- ۳- اقبال لاهوری، محمد، (۱۳۷۶)، **کلیات اشعار فارسی مولانا محمد اقبال لاهوری**، مقدمه احمد سروش، چاپ هفتم، تهران: سنبی.
- ۴- **کلیات اقبال لاهوری**، (۱۳۸۲)، به کوشش اکبر بهداروند و با مقدمه حضرت آیت الله خامنه‌ای، تهران: زوار.
- ۵- امیری خراسانی، احمد، (۱۳۸۷)، **نامه پایداری: مقالات اوکین کنگره ادبیات پایداری**، کرمان/۸۴، تهران: بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس.
- ۶- ، (۱۳۸۸)، **نامه پایداری: مقالات دومین کنگره ادبیات پایداری**، کرمان/۸۷، کرمان: بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس.
- ۷- ستوده، غلامرضا، (۱۳۶۵)، در شناخت اقبال: **مجموعه مقالات کنگره جهانی بزرگداشت علامه اقبال لاهوری**، تهران: اداره کل انتشارات و تبلیغات وزارت ارشاد اسلامی.
- ۸- شریعتی، علی، (۱۳۶۹)، **ما و اقبال**، تهران: انتشارات الهام.
- ۹- شفیعی کدکنی، محمدرضا، (۱۳۸۷)، **ادوار شعر فارسی از مشروطیت تا سقوط سلطنت**، تهران: انتشارات علمی.
- ۱۰- مولوی، جلال الدین محمد بلخی، (۱۳۷۸)، **کلیات شمس تبریزی**، تصحیح بدیع الزمان فروزانفر، تهران: امیر کبیر.
- ۱۱- \_\_\_\_\_، (۱۳۸۸)، **مثنوی معنوی**، تصحیح نیکلسون، تهران: شفایق.

## مقالات

- ۱۲- امیری خراسانی، احمد، (۱۳۸۸)، **نشریه ادبیات پایداری**، سال اول، شماره اول، پاییز ۸۸، کرمان: دانشگاه شهید باهنر.
- ۱۳- اقبال، جاوید، (۱۳۶۵)، «**اقبال، اتحاد عالم اسلام و جهان سوم**»، در شناخت اقبال: **مجموعه مقالات کنگره جهانی بزرگداشت علامه اقبال لاهوری**، صص ۳۹-۴۶.
- ۱۴- اکرمی، میرجلیل و عابدی، محمدرضا، (۱۳۸۸)، «**تقابل فضای امید و نامیدی، سور زندگی و مرگ‌اندیشی و خوشبینی و بدینی در شعر معناگرای مقاومت و شعر مادی گرای معاصر**»، نامه پایداری: مقالات دومین کنگره ادبیات پایداری، کرمان/۸۷، صص ۳۷-۶۰.

۲۴ / مؤلفه‌های پایداری در اشعار فارسی...

- ۱۵- حجازی، سید علیرضا، (۱۳۸۷)، «عاشر، منشأ ادب پایداری»، نامه پایداری: مقالات اوئین کنگره ادبیات پایداری، کرمان/۸۴، ص ۹۹-۱۲۰.
- ۱۶- خامنه‌ای، سیدعلی، (۱۳۶۵)، «سخنرانی حجت‌الاسلام و المسلمین سیدعلی خامنه‌ای، ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران (رئيس‌جمهور وقت)»، در شناخت اقبال: مجموعه مقالات کنگره جهانی بزرگداشت علامه اقبال لاهوری. صص ۳۷-۹.
- ۱۷- طاهری، علی و اسلام‌پور، محبوبه، (۱۳۸۸)، «جلوه‌هایی از ادبیات پایداری ایران و فلسطین در آثار قیصر امین‌پور و محمود درویش»، نامه پایداری: مقالات دومین کنگره ادبیات پایداری، کرمان/۸۷/۲۷۸، صص ۲۷۸-۲۶۵.
- ۱۸- محسنی‌نیا، ناصر، (۱۳۸۸)، «مبانی ادبیات مقاومت معاصر ایران و عرب»، نشریه ادبیات پایداری، سال اول، شماره اول، صص ۱۵۸-۱۴۳.

